



**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
AFILIADA A LA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

Santiago, 20 de Marzo de 2012

**SEÑORES  
PRESIDENTES DE FEDERACIÓN DE LEVANTAMIENTO  
DE PESAS DE AMERICA**

Estimados Amigos,

La Federación Chilena de Levantamiento de Pesas, tiene el agrado de invitar a Uds. al **VIII Campeonato Panamericano SUB 17, IX Campeonato Sudamericano SUB 17 y III Sudamericano SUB 15** de nuestro deporte, a desarrollarse en la ciudad de **Viña del Mar / Chile** desde el 18 de Junio al 24 de Junio del 2012.

Para nuestra Federación será motivo de inmensa satisfacción poder contar con su participación y esperamos que se lleven un grato recuerdo del evento, Viña del Mar y nuestro país.

Por favor hacer llegar a [info@fechipe.cl](mailto:info@fechipe.cl) la lista previa de inscripción con fecha máxima del **29 de Abril del 2012**, de manera atenderlos de la mejor manera posible.

Atentamente

**CRISTIAN HARTHEY SILVA**  
**Presidente**  
**Fed. Chilena de Lev. de Pesas**



**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
AFILIADA A LA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

Santiago, March 20<sup>th</sup> 2012

## **PRESIDENTS FROM WEIGHTLIFTING FEDERATIONS OF AMERICA**

Dear Friends,

The Chilean Weightlifting Federation is pleased to invite you to participate of the ***VIII Pan-American Sub-17 Weightlifting Championship, IX South-American Sub-17 Weightlifting Championship and III South-American Sub-15 Weightlifting Championship*** to be held in **Viña del Mar / Chile** between June 18<sup>th</sup> and 24<sup>th</sup> of 2012.

For our Federation will be a pleasure to meet you and your delegation at this important competition of our sport and we hope you come back home with great remembers from the competition, Viña del Mar and our Country.

Please send the preliminary entry form to [info@fechipe.cl](mailto:info@fechipe.cl) before **April 29<sup>th</sup> of 2012** so we can receive you as best as we can.

Yours Sincerely

**CRISTIAN HARTHEY SILVA**  
**President**  
**Chilean Weightlifting Federation**



## 1. REGULACIÓN DE LA COMPETENCIA

El Campeonato Panamericano Sub-17, Sudamericano Sub-17 y Sudamericano Sub-15 de Levantamiento de Pesas se llevará a cabo según lo acordado en las Reglas de la I.W.F. (Edición 2009 – 2012), la Federación Panamericana de Levantamiento de Pesas y la Confederación Sudamericana de Levantamiento de Pesas

**ARRIBO DE LAS DELEGACIONES:** JUNIO 18 del 2012

**REGRESO DE LAS DELEGACIONES:** JUNIO 25 del 2012

## 2. LOCAL DE COMPETENCIA Y ENTRENAMIENTO

La competencia y los entrenamientos serán en el **Gimnasio Polideportivo Regional Sausalito** de la Ciudad de **Viña del Mar**. El sitio de entrenamiento estará habilitado a partir del 18 de Junio.

## 3. ELEGIBILIDAD DE LOS PARTICIPANTES

Podrán participar los atletas de los países afiliados a la Federación Panamericana de Levantamiento de Pesas y la Confederación Sudamericana de Levantamiento de Pesas.

Deberán acreditarse con la presentación de su Pasaporte y haber nacido durante los siguientes años:

- Sub-17: Haber Nacido entre los años 1999 y 1995, es decir cumplir entre 13 y 17 años al finalizar el año 2012.
- Sub-15: Haber Nacido entre los años 1999 y 1997 es decir cumplir entre 13 y 15 años al finalizar el año 2012.

## 4. ARRIBO A LA CIUDAD DE VIÑA DEL MAR

La ciudad de Viña del Mar **NO** tiene arribo de líneas aéreas comerciales. La mejor opción es arribar al Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez de la ciudad de Santiago de Chile y luego transportarse por tierra hasta la ciudad de Viña del Mar (aproximadamente 2 horas de viaje terrestre).

La organización del campeonato ofrece el servicio de traslado desde el aeropuerto de Santiago de Chile hasta el Hospedaje en Viña del Mar por un costo de US\$40 por persona (Ida y Regreso). **Este servicio debe ser solicitado al momento de enviar el formulario de inscripción final de deportistas.**

En el caso que las delegaciones no decidan tomar el servicio ofrecido por la organización, deberán coordinar su traslado hasta la ciudad de Viña del Mar por sus propios medios o a través de agencias de turismo.



## 5. INSCRIPCIONES

### A. PRELIMINARES

La Federación recibirá las inscripciones preliminares hasta el **29 de ABRIL de 2012.**

### B. FINALES

Las inscripciones finales serán recibidas hasta el **31 de MAYO de 2012.**

Las formas de las inscripciones pueden ser enviadas a las siguientes direcciones:

- [info@fechipe.cl](mailto:info@fechipe.cl)
- [gerenciatecnica@fechipe.cl](mailto:gerenciatecnica@fechipe.cl)
- [charthey@gmail.com](mailto:charthey@gmail.com)

## 6. CONDICIONES FINANCIERAS

### C. ALOJAMIENTO Y ALIMENTACION

El Alojamiento y Alimentación de los participantes será en un hotel (por confirmar) de la ciudad de Viña del Mar.

El costo por participante por concepto de alojamiento, alimentación, transporte interno (hotel – competencia) y acceso a los sitios de entrenamiento y competencia será:

HABITACIÓN DOBLE, TRIPLE O CUADRUPLE (en dependencia de capacidad hotelera)	US\$60	DÍARIOS POR PERSONA
--	--------	------------------------

### D. INSCRIPCIONES

ATLETAS (SUB-17 O SUB-15)	US\$100	POR PERSONA
TÉCNICOS	US\$100	POR PERSONA
DELEGADOS	US\$100	POR PERSONA

### NOTA:

- AQUEL DEPORTISTA QUE PARTICIPE TANTO EN PANAMERICANO SUB-17 Y SUDAMERICANO SUB-17 PAGARÁ SOLO US\$100 DE INSCRIPCIÓN EN TOTAL.
- LOS DEPORTISTAS QUE PARTICIPEN EN LA COMPETENCIA SUB-17 COMO EN LA SUB-15 DEBERÁ PAGAR US\$150 EN TOTAL POR CONCEPTO DE INSCRIPCIÓN



**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
AFILIADA A LA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

## **7. EQUIPO DE COMPETENCIA**

El Equipo de Competencia del Campeonato Panamericano Sub-17, Sudamericano Sub-17 y Sudamericano Sub-15 será DHS certificado por la Federación Internacional de Levantamiento de Pesas

## **8. CONTROL DE DOPAJE**

El Control de Dopaje se realizará según lo establecido en las normas ANTI-DOPAJE de la I.W.F.

## **9. VISA U OTRAS EXIGENCIAS DE INGRESO A CHILE**

Para chequear si requiere VISA o pagar alguna tasa en dinero para ingresar a Chile, puede visitar los siguientes links:

<http://chileabroad.gov.cl/tramites/para-extranjeros/obtencion-visas/#159c2bc946b0a7d9ae3725d66995f867c91f52ec>

O descargar el siguiente documento (Ver columna “Req. VISTUR” que significa “Requiere Visa de Turismo”)

[http://chileabroad.gov.cl/files/2008/11/cv\\_2012\\_b.doc](http://chileabroad.gov.cl/files/2008/11/cv_2012_b.doc)

De requerir nuestra ayuda ante el respectivo Consulado Chileno, sírvanse por favor solicitarla con la anticipación que corresponda a objeto de evitar inconvenientes de última hora.

## **10. IMPUESTOS DE ENTRADA AL PAÍS**

Los ciudadanos de algunos países, al entrar a territorio chileno deben pagar en dinero efectivo un **Impuesto de Reciprocidad**. Este impuesto se aplica a los países que cobran a los chilenos por los trámites de VISA. Se sugiere a las delegaciones verificar lo que corresponda a su caso particular.



**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
AFILIADA A LA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

## **11. CONTACTOS**

Teléfonos:

+56-2-2728927  
+56-2-2729959  
+56-9-91000313 (Teléfono Móvil)  
+56-9-98794385 (Teléfono Móvil)

Correo Electrónico:

[info@fechipe.cl](mailto:info@fechipe.cl)  
[gerenciatecnica@fechipe.cl](mailto:gerenciatecnica@fechipe.cl)  
[charthey@gmail.com](mailto:charthey@gmail.com)

Página Web:

[www.fechipe.cl](http://www.fechipe.cl)

## **12. SEGURO**

Cada Federación participante debe contar con Seguro Médico para todos los miembros de la Delegación.

## **13. PREMIACIÓN**

Se entregarán medallas de Oro, Plata y Bronce a los atletas que alcancen el Primer, Segundo y Tercer Lugar en Arranque, Envión, y Total, respectivamente.

Se entregarán trofeos a los tres primeros lugares por equipos Damas y Varones.

Se entregarán el trofeos a los mejores deportistas Damas y Varones.

## **14. TRANSPORTE**

El Comité Organizador dispondrá de transporte, para todos los participantes desde el lugar de alojamiento hasta las Instalaciones de Entrenamiento y Competencia.

## **15. AUTORIDADES DE JUZGAMIENTO**

La Federación Panamericana designará los Jueces participantes en el evento a los cuales estarán exentos del pago de Alojamiento y Alimentación.



**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
AFILIADA A LA INTERNACIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

## 16. MONEDA LOCAL

La moneda local es el Peso Chileno (CLP). A la fecha del 20 de Marzo del 2012, el cambio es aproximadamente de 490 Pesos Chilenos (CLP) por dólar (USD).

## 17. DATOS DE INTERES

A la fecha de competencia, las temperaturas de Viña del Mar fluctúan entre 7°C y 20°C además de tener posibles lluvias. Recomendamos a las delegaciones venir preparados para este tipo de climas.

Viña del Mar es la capital turística indiscutida de Chile y referente obligado a la hora de señalar los destinos más importantes de América. Esta encantadora y acogedora ciudad, se encuentra en permanente proceso de crecimiento e innovación en infraestructura hotelera, gastronomía, comercio y turismo. Viña del Mar invita a conocer sus secretos y disfrutar de sus eventos durante todo el año. Para conocer más pueden ingresar a:

[www.vinadelmar.cl](http://www.vinadelmar.cl)





**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
AFILIADA A LA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

## PROGRAMA OFICIAL

<b>JUNIO 18 LUNES</b>		<b>LLEGADA DE LAS DELEGACIONES</b>	
<b>JUNIO 19 MARTES</b>			
18:00		<b>REUNIÓN VERIFICACIÓN INSCRIPCIONES</b>	
19:30		<b>REUNIÓN DE OFICIALES</b>	
<b>JUNIO 20 MIERCOLES</b>		<b>Sub-17</b>	<b>Sub-15</b>
13:00	<b>INAGURACION</b>		
14:00	<b>HOMBRES</b>	<b>50Kg</b>	<b>44Kg</b>
16:00	<b>MUJERES</b>	<b>44Kg</b>	<b>40Kg</b>
18:00	<b>HOMBRES</b>	<b>56Kg</b>	<b>48Kg</b>
<b>JUNIO 21 JUEVES</b>			
14:00	<b>MUJERES</b>	<b>48Kg</b>	<b>44Kg</b>
16:00	<b>HOMBRES</b>	<b>62Kg</b>	<b>52Kg</b>
18:00	<b>MUJERES</b>	<b>53Kg</b>	<b>48Kg</b>
<b>JUNIO 22 VIERNES</b>			
14:00	<b>HOMBRES</b>	<b>69Kg</b>	<b>56Kg</b>
16:00	<b>MUJERES</b>	<b>58Kg</b>	<b>53Kg</b>
18:00	<b>HOMBRES</b>	<b>77Kg</b>	<b>62Kg</b>
<b>JUNIO 23 SÁBADO</b>			
14:00	<b>HOMBRES</b>	<b>85Kg</b>	<b>69Kg</b>
16:00	<b>MUJERES</b>	<b>63Kg</b>	<b>58Kg</b>
18:00	<b>HOMBRES</b>	<b>94Kg</b>	<b>77Kg</b>
<b>JUNIO 24 DOMINGO</b>			
09:00	<b>MUJERES</b>	<b>69 y +69Kg</b>	<b>63 y +63Kg</b>
11:00	<b>HOMBRES</b>	<b>+94Kg</b>	<b>+77Kg</b>
14.30	<b>ALMUERZO DE CLAUSURA</b>		
20.00	<b>FIESTA DE CLAUSURA</b>		
<b>JUNIO 25 LUNES</b>		<b>SALIDA DE LAS DELEGACIONES</b>	

**NOTA: EN CASO QUE SE PRESENTEN MENOS DE 120 DEPORTISTAS A LA INSCRIPCIÓN PRELIMINAR, EL CALENDARIO DE COMPETENCIA SE REDUCIRÁ A 4 DÍAS DE COMPETENCIA ENTRE LOS DÍAS 20 Y 23 DE JUNIO**



**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
 AFILIADA A LA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
 LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
 RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
 FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

### INSCRIPCIÓN PRELIMINAR

REGRESAR A: FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
 TELEFONO: (56)-2- 2728927  
 EMAIL: [info@fechipe.cl](mailto:info@fechipe.cl), [charthey@gmail.com](mailto:charthey@gmail.com)

Favor regresar a más tardar el **29 de ABRIL** de 2012.

Federación de: \_\_\_\_\_

**RAMA FEMENINA SUB-17:**

**RAMA FEMENINA SUB-15:**

Nº	CATE	NOMBRES Y APELLIDOS	AÑO NACIM	TOTAL	Nº	CATE	NOMBRES Y APELLIDOS	AÑO NACIM	TOTAL
1					1				
2					2				
3					3				
4					4				
5					5				
6					6				
7					7				
8					8				
9					9				

No.	DELEGADOS	POSICIÓN
1.		
2.		
3.		
4.		

Presidente o Secretario General de la Federación

NOMBRE: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

FIRMA: \_\_\_\_\_



**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
 AFILIADA A LA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
 LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
 RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
 FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

### INSCRIPCIÓN PRELIMINAR

REGRESAR A: FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
 TELEFONO: (56)-2- 2728927  
 EMAIL: [info@fechipe.cl](mailto:info@fechipe.cl), [charthey@gmail.com](mailto:charthey@gmail.com)

Favor regresar a más tardar el **29 de ABRIL de 2012**

Federación de: \_\_\_\_\_

RAMA MASCULINA SUB-17:					RAMA MASCULINA SUB-15:				
Nº	CATE	NOMBRES Y APELLIDOS	AÑO NACIM	TOTAL	Nº	CATE	NOMBRES Y APELLIDOS	AÑO NACIM	TOTAL
1					1				
2					2				
3					3				
4					4				
5					5				
6					6				
7					7				
8					8				
9					9				
10					10				

No.	DELEGADOS	POSICIÓN
1.		
2.		
3.		
4.		

Presidente o Secretario General de la Federación

NOMBRE: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

FIRMA: \_\_\_\_\_



**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
 AFILIADA A LA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
 LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
 RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
 FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

### INSCRIPCIÓN FINAL

REGRESAR A: FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
 TELEFONO: (56)-2- 2728927  
 EMAIL: [info@fechipe.cl](mailto:info@fechipe.cl), [charthey@gmail.com](mailto:charthey@gmail.com)

Favor regresar a más tardar el **31 de MAYO de 2012**.

Federación de: \_\_\_\_\_

**RAMA FEMENINA SUB-17:**

**RAMA FEMENINA SUB-15:**

Nº	CATE	NOMBRES Y APELLIDOS	AÑO NACIM	TOTAL	Nº	CATE	NOMBRES Y APELLIDOS	AÑO NACIM	TOTAL
1					1				
2					2				
3					3				
4					4				
5					5				
6					6				
7					7				
8					8				
9					9				

No.	DELEGADOS	POSICIÓN
1.		
2.		
3.		
4.		

Presidente o Secretario General de la Federación

NOMBRE: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

FIRMA: \_\_\_\_\_



**FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS**  
 AFILIADA A LA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION, A LA FEDERACIÓN PANAMERICANA DE  
 LEVANTAMIENTO DE PESAS, A LA CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
 RAMON CRUZ 1176 OF.304, ÑUÑO A, SANTIAGO DE CHILE  
 FONO +56-2-2728927 – +56-2-2729959  
[WWW.FECHIPE.CL](http://WWW.FECHIPE.CL) / [INFO@FECHIPE.CL](mailto:INFO@FECHIPE.CL)

### INSCRIPCIÓN FINAL

REGRESAR A: FEDERACIÓN CHILENA DE LEVANTAMIENTO DE PESAS  
 TELEFONO: (56)-2- 2728927  
 EMAIL: [info@fechipe.cl](mailto:info@fechipe.cl), [charthey@gmail.com](mailto:charthey@gmail.com)

Favor regresar a más tardar el **31 de MAYO de 2012**.

Federación de: \_\_\_\_\_

**RAMA MASCULINA SUB-17:**

**RAMA MASCULINA SUB-15:**

Nº	CATE	NOMBRES Y APELLIDOS	AÑO NACIM	TOTAL	Nº	CATE	NOMBRES Y APELLIDOS	AÑO NACIM	TOTAL
1					1				
2					2				
3					3				
4					4				
5					5				
6					6				
7					7				
8					8				
9					9				
10					10				

No.	DELEGADOS	POSICIÓN
1.		
2.		
3.		
4.		

Presidente o Secretario General de la Federación

NOMBRE: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

FIRMA: \_\_\_\_\_